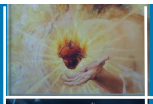
DECEMBER ■ 01 ■ 2019

First Sunday of Advent

Our Lady of the Assumption



ADVENT MISSION

CHRISTMAS SCHEDULE

FEAST OF THE IMMACULATE CONCEPTION

FIRST FIRDAY & FIRST SATURDAY DEVOTION

WITH MARY, SERVING CHRIST IN THE WORLD.

Reconciliation

Saturday
- 7 PM – 7:30 PM

Sunday
- 5:30 PM – 5:45 PM

Monday during ARMEE

Mass Schedule

Monday
- 9 AM *Portuguese*
- 10 AM *English*

Tuesday
- 10 AM *English*

Wednesday
- 10 AM *English*
- 6 PM *English*

Thursday
- 9 AM *Portuguese*
- 10 AM *English*

Friday
- 9 AM *Portuguese*

Saturday
- 10 AM *English*
- 5:30 PM *Portuguese*
- 7:30 PM *Portuguese*

Sunday
- 9:30 AM *English*
- 11:15 AM *Portuguese*
- 6 PM *English Mass*

Parish Office

Monday– Firday
- 9 AM - 5 PM

209.634.2222
2602 S. WALNUT RD
TURLOCK, CA 95380
P. O. BOX 2030
TURLOCK, CA. 95381

Parish Staff

Father Manuel Sousa
- Pastor
  frmanuel@olassumption.net

Deacon Edwin Santiago
- Deacon
  mpsecs@charter.net

Ashley Hendrex
- Parish Director
- Catechism Coordinator
  ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
- Administrative Assistant
  zfreitas@olassumption.net

Nellie Oliveira
- Administrative Assistant
  noliveira@olassumption.net

Connie Madruga
- Liturgy Coordinator
  cmadruga@olassumption.net

James Governale
- Youth Ministry Coordinator
- Confirmation Coordinator
  jgovernale@olassumption.net

Administration

SUNDAY COLLECTION:
WEEKLY GIFTS
GOAL: $10,500
Collection 11.24.19 $12,199.00
Catholic Campaign for Human Development
$1,660.36

Tuesday, December 31st

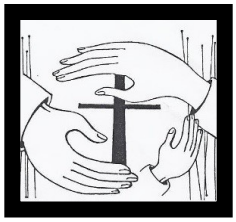
6 PM Mass followed by
New Year's Eve Dinner & Celebration
in the Parish Hall Tickets are available by
contacting Helder de Sousa.

Formation

Mondays
- 7:30 PM

Grupo de Oração
Divina Misericórdia
PORTUGUESE CHARISMATIC PRAYER GROUP
Thursdays, First Church
- 7 PM

Outreach



Valley Area Living Enabling Resources
V.A.L.E.R Office 209.634.0380
Tuesday - Thursday
- 11 AM - 3 PM

Pray for the Sick

Angela Agueda	Maria Freitas
David Gullet	Samuel Gonzalez
Asselina Teixeira	Tyler Jorge
Adriana Garcia	Marie Dixon
Izlida Pacheco	Anthony Brown
Nair Gomes	Maria Azevedo
Hilario Mendes	Filipe Ormonde
Palmira Cardoso	Barbara Jean Daniels
Jesuina Teixeira	Francisco Vaz Nunes
Manuel Rodriguez	Bernadette Garcia
Luis Borba	Leotina Pessoa
Teresa Xavier	Artur Vitorino
Diane Silva	Margarida Nunes
John Silva	Ermelinda Ornelas

We Care Shelter

Please reserve a Tuesday night for your family and group to serve dinner at We Care. Every Tuesday has been reserved for OLA, but other nights available as well. Please contact Christine Dores to reserve a date and learn more about We Care:
209.495.0586 cdores12@aol.com

STEPHEN MINISTERS provide high-quality, confidential, Christ-centered care and support to people experiencing grief, divorce, illness, job loss, loneliness, disability, and other life difficulties. If you, a friend, or a relative would like to meet with a Stephen Minister, please contact Margaret Santiago 209.485.2235.

STRAIGHT UP FENCING
Tony Mendonca
FOR ALL YOUR FENCE NEEDS AND REPAIRS
Free quotes
Lic # 501584 | (209)648-5645

REPRO RESULTS
Locally Owned and Operated Since 2011
Repro Results Open Check Test
✓ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing
✓ dairy, beef, goats
✓ same day results
We also offer Milk Quality & Mastitis Testing
Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

REVOLUTION GENETICS
- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

Our Lady of the Assumption

Parish Advent Mission

Surrendering to God in Trust and Gratitude

Presented by Fr. Patrick Dooling

Monday, December 2, 2019-Thursday, December 5, 2019

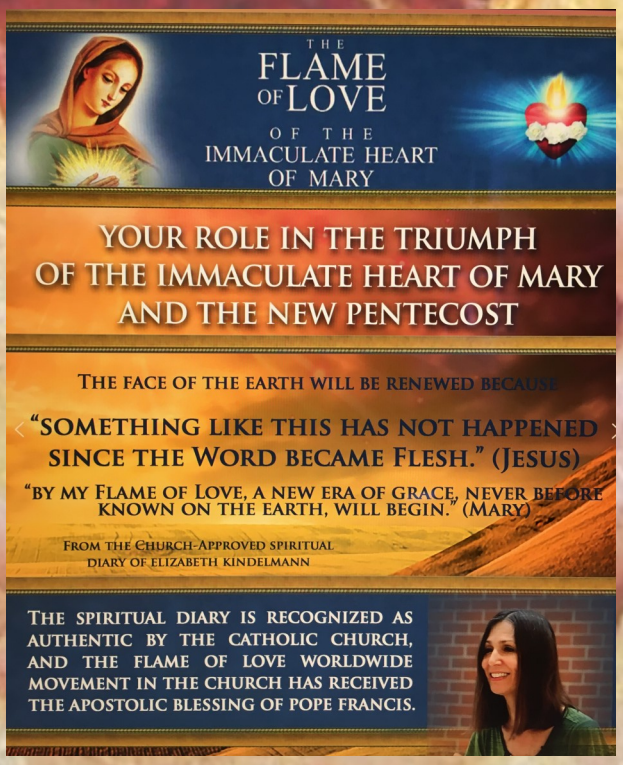
Morning Session (First Church):

- Monday—Thursday:

  10 AM Mass followed by Talk

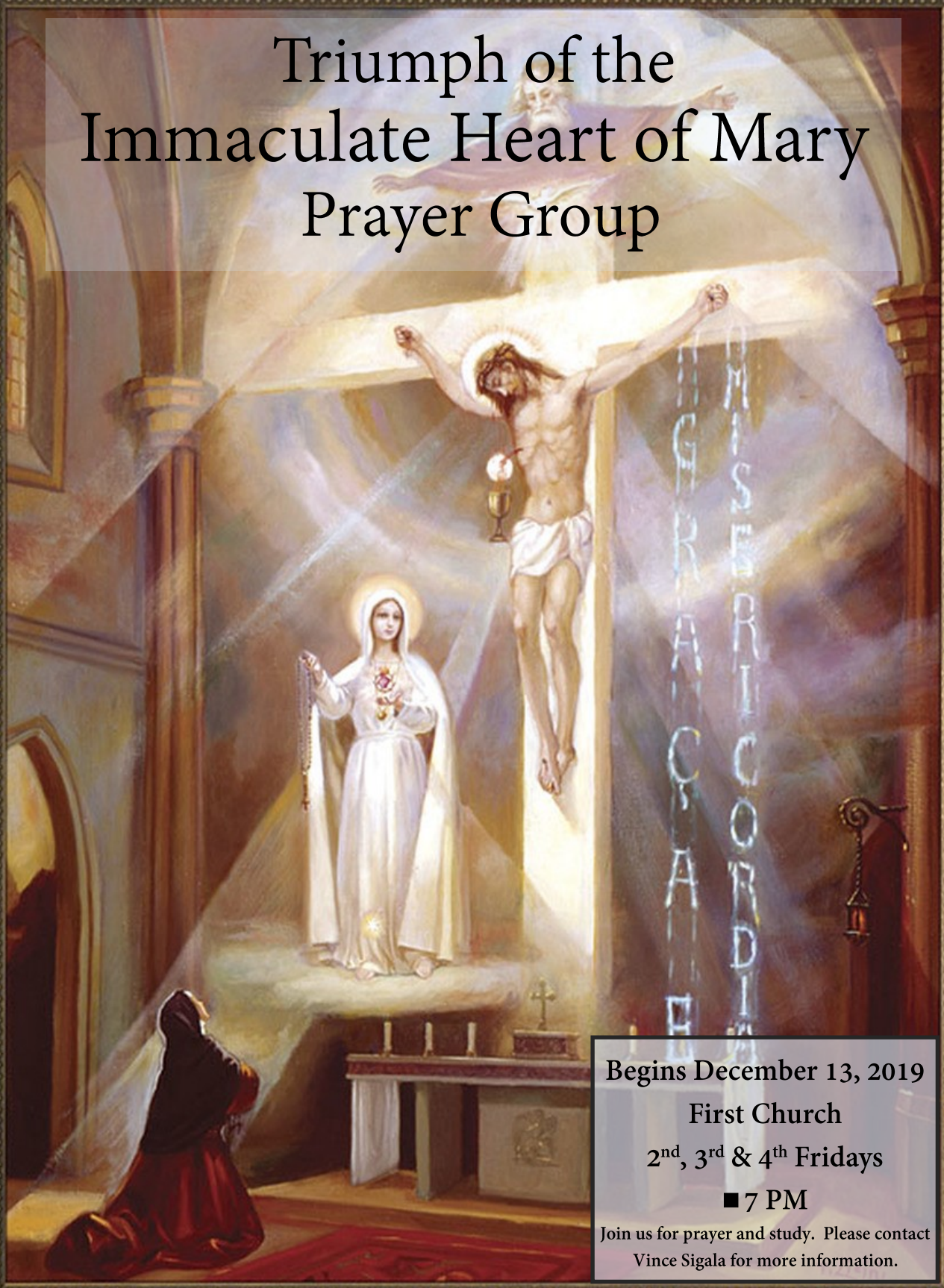
Evening Session (New Church):

- Monday: 7:30 PM
- Tuesday: 7 PM
- Wednesday: 6 PM Mass followed by Talk
- Thursday: 7 PM– Talk by
  Christine Watkins & Vince Sigala



Our Lady of the Assumption Parish ■ 2602 S. Walnut Road ■ Turlock, CA 95380 ■ 209.634.2222

Triumph of the Immaculate Heart of Mary Prayer Group



Begins December 13, 2019

First Church

2nd, 3rd & 4th Fridays

■ 7 PM

Join us for prayer and study. Please contact Vince Sigala for more information.

*The mission of **Spirit of Father Mata** is to help the Sisters of the Missionaries of the Poor to continue the work begun by Father Mata – caring for the neediest families of Brazil, especially children and the elderly.*

THE GIVING TREE

Sprinkle a little kindness this Christmas and adopt a child. There are envelopes hanging on The Giving Tree in the Church lobby with details on how you can help one child in one of Spirit of Father Mata homes in Brazil this holiday season.

December 1, 2019

Dear Families,

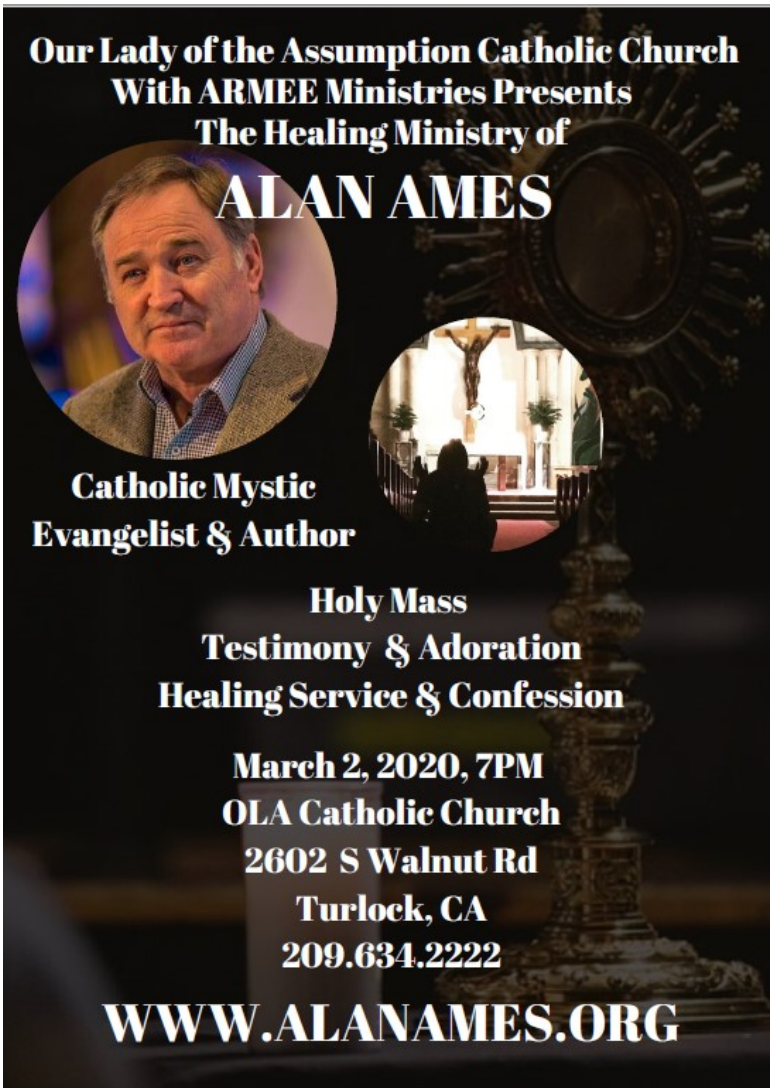
We are in the Christmas season, a time of giving. The parishioners of Our Lady of the Assumption Church have strived to reach outside the parish to help those in need. One of numerous projects the parish donates to each year is the Spirit of Father Mata organization. There are four homes in Brazil that provide care, food, education, and other kinds of support to children and their families in some of the neediest communities in that country. Father Mata founded these homes for the abandoned children of Brazil. Father Mata and the Sisters of the Missionaries of the Poor have maintained these homes through donations from the United States, Canada, and Portugal. For the past 40 years, Californian Catholic families have been especially generous in receiving Father Mata and the Sisters when they visited and in donating funds to keep the houses open. Father Mata passed in 2011 and the Sisters have continued his work spreading the message of God's loving mercy to those they serve.

It requires about $6,000 per month to maintain each of the four homes. Our Holy Father, Pope Francis reminds us that if we seek holiness pleasing to God's eyes, we must recognize the Lord in the poor and the suffering. Practicing works of mercy is at the heart of the Gospel. Consider sponsoring a child for a week, a month, or even a year. Consider gathering your family members and pool your resources to help one child for a year. It requires $60 a month and $720 per year to support each child.

Hanging on the Giving Tree you can find an informational card, an envelope, and a photo of a child from one of the homes you might want to "adopt" this Christmas. Sprinkle kindness through this holiday season and extend your generosity to these children. Your check may be sent in the addressed envelope or you may go online to donate at http://spiritoffathermata.com/ with PayPal while indicating it is directed towards a particular child in your notes, if you choose.

Spirit of Father Mata Team

Antonio & Mary Borba, Fatima Gioletti, Daniel Lourenco,
Helio Couto, Carla Nunes, Helen Oliveira, Albertina
Sisters of the Missionaries of the Poor in Brazil



Eucharistic Adoration

First Friday Devotion

December 6th

- 9 AM Portuguese Mass
- 10 AM - 9 PM Adoration

First Saturday Devotion

December 7th

- 9 AM - 10 AM Adoration & Confession
- 10:30 AM - English Mass

Prevention, Protection, Accountability

Safe Environment

OFFICE OF VOCATIONS and OFFICE OF PERMANENT DEACONS

To assure the safety of all our children and vulnerable people in our diocese, all ministers and volunteers must go through a process of background checks and training. This is especially true of all our seminarians and permanent deacons.

No visiting deacon may minister in the Stockton Diocese, even for individual sacraments such as a baptism or a wedding, without first providing a current letter of good standing from his Bishop or Religious Superior.

All permanent deacons and seminarians who have an assignment in the diocese go through series of background checks, both national and international. They have to do a Live Scan (Department of Justice and FBI), a VIRTUS training, and a Sexual Harassment training. Also, deacons have to do a Psychological Testing after their second year of the six-year program, and for seminarians they do a Psychological Testing before entering the seminary and a follow-up just before becoming a Transitional Deacon. They are also provided with ongoing opportunities for training through an annual retreat and workshops to promote their human and spiritual and ministerial development.

The Office of Vocations and the Office of Permanent Deacons oversees all these processes of investigation and certification for seminarians and permanent deacons in our diocese.

Visit the Office of Vocations on our diocesan website:

https://stocktondiocese.org/vocations

Visit the Office of Permanent Deacons on our diocesan website:

https://stocktondiocese.org/permanent-diaconate-formation

Also, for more information, visit the Diocese of Stockton website's Safe Environment link:

https://21788.sites.ecatholic.com/usccb-information

Feast of Immaculate Conception

Monday, December 9, 2019

- 9 AM Portuguese Mass
- 10:30 AM English Mass

Christmas Masses

Holy Day of Obligation

Tuesday, December 24th

- 5 PM English Vigil Mass

Wednesday, December 25th

- 12 AM Midnight
- 9:30 AM English
- 11:15 AM Portuguese

NO 6 PM MASS

Mary the Mother of God

Holy Day of Obligation

Tuesday, December 31st

- 6 PM Bilingual Mass

New Year's Eve Dinner & Celebration
in the Parish Hall. Tickets are available after Mass.

Wednesday, January 1st

- 9:30 AM English Mass
- 11:15 AM Portuguese Mass

Epiphany of the Lord

Sunday, January 5th

- 11 AM Bilingual Mass

Followed by procession and celebration in the Parish Hall

Mass Intentions Liturgy

Monday • Segunda-Feira, December/Dezembro: 02
9:00am - Português
† Norberto e Clélia Cândido, aniv. da morte – das filhas
10:00am – English
† Manuel Moniz
Tuesday • Terça-Feira, December/ Dezembro: 03
10:00am – English
† Maria Aguiar
Wednesday • Quarta-Feira, December/ Dezembro: 04
10:00am – English
For the Intentions of Jason Oliveira and Michael and Melanie Lopes
6:00pm – English
Teams of Our Lady, US Super Region for all members living and deceased
Thursday • Quinta-Feira, December/ Dezembro: 05
10:00am – English
† For the deceased relatives of Manuel and Nellie Oliveira
9:00am – Português
† Defuntos de José e Madalena Silveira
Friday • Sexta-Feira, December/ Dezembro: 06
9:00am – Português
† Mariana Bettencourt, aniv. da morte – da nora Maria
† Maria da Concei-ção Rosa – do Marido António Rosa
† Zélia Azevedo e Angela Belo – de Maria Cabral
† Alda e Michael Dutra
† Francisco e Isabel Luis e defuntos de Odelta Luis
† Pelos defuntos de João e Margarida Vitorino
† Defuntos de Georgina Ourique
† José Luis Melo – da esposa e filho
Por Peter e Catherine Freitas e filha – dos pais
Por uma graça recebida – de Lee Cabral
Por Helena Teixeira, aniv. do baptismo – do marido Honório
Saturday • Sábado, December/ Dezembro: 07
10:00am – English
† Poor Souls in Purgatory
5:30pm – Português
Por todos os membros das Equipas de Nossa Senhora vivos e falecidos
7:30pm – Português
Pela saúde de Filomena Silva – de uma amiga
Sunday • Domingo, December/ Dezembro: 08
9:30am – English
† Manuel & Virginia Moniz & Jr. – from daughter Monica Robinson
† Marlene & Dick Saugling – from Mary Salvador
† Alfredo & Maria Sousa – from daughter Fátima
† Mike & Manuel Alvernaz – from family
For the health of Trisha Aguirre – from mother
For Sebastian Medeiros, anniv. of baptism – from Paul & Iria Nunes
11:15am – Português
† Almas do purgatório – de Arminda Sousa
† Maria de Lurdes Nunes, aniv. da morte – de Beatriz e Francisco Lourenço
† Maria da Concei-ção Brasil – de José e Madalena Silveira
† Maria de Jesus Avila – do marido e filhos
† Elizabeth da Silva – da mãe Elvina e irmã Helena e Sandra
† José Jordão e defuntos de Serafina Jordão
† Pedro Reis – da esposa e família
† Álvaro Toledo – da esposa e filhos
† Maria Bernardete Brasil e Manuel Sousa – da família
† Manuel e Maria Zulmira Machado, José e Artur Machado – da família
† Leontina Silva – do marido e filhos
† Manuel e Glória Dinis e Francisco Vaz Dinis – de Maria Dinis
† Socorro, Celina e Adelino Amaral – de António Amaral
† Leonesa Dinis – do marido e filha
Pelas int. dos filhos e netos de Teresa Xavier
6:00pm – English
† Cassy Mancebo – from mom, dad & family
† Jonathan & Balberto Sanchez, Sr. – from family
† Manuel M. & Nívia F. Cardoso – from daughters & family

Joe E. Dias
Manager

Whitehurst, Norton & Dias Funeral Service
286 West Main St.
Turlock, CA 95380
209-634-4904 • Fax 209-634-4907
Joe.Dias@DignityMemorial.com
www.whitehurstnortondiasfunerals.com
FD 504 • FDR 206
License #0707739

Dignity Memorial

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK & FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd. | lalvares@turlockmemorialpark.com
Turlock, CA 95380 | www.turlockfuneralhome.com

Allen Mortuary
Established 1952 • FD 432

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

---

ytb Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent

Helder M. DeSousa
209-620-4064 Cell

LUSO Media

Video • Radio • Internet TV • Social Media
www.RTPUSA.com
Studios: 209-416-0025

1138 N. Front St
Turlock, CA 95380

Fax 1-866-392-9792
email: info@rtpusa.com

Hilmar Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831
FX: (209) 632-3651
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324

Blossom Avenue at Lander

K of C

KNIGHTS OF COLUMBUS
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council # 12847

Grand Knight:
Samuel Silveira
(209)-410-3590

Deputy Grand Knight:
Daniel Santos
(209)-622-8228

Finance: Steve Macias (209)-640-9166

Atlantic Realty

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel
Falo Português - *Hablo Español*
Broker - Owner
Cell: 209.678.3159
Office: 209.668.0501
Fax: 888.575.0601
daniel@macielproperties.com

CalBRE 01323683 / 01834856

AGUIAR DHI TESTING

A Certified Independent
Milk Testing Lab & Service

209-602-0172
aguiartesting@gmail.com
www.aguiarmilktesting.com

TURLOCK City Tow SERVICE

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga

AAA Emergency Road Service

(209) 667-0734
24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

BERLINER COHEN LLP

Kevin F. Kelley
Partner
Kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P 209.576.0111 | F 209.576.1076
MERCED: 2844 Park Avenue | P 209.385.0700 | F 209.385.3789

Atlantic Realty

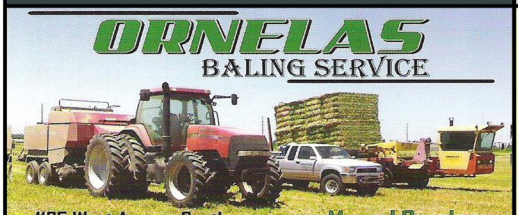
2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.homeasstsinc.com

Aaron Medeiros
Realtor®
209-201-7971
aaron@209Realtor.com
209Realtor.com

CalBRE 01990766 / 01834856

I Pray that the Lord Blesses your Family and your Home.

ORNELAS BALING SERVICE



1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451

JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas
209-678-1915
"I can't sing, but I can Sell!"

MLS
Century 21 M&M AND ASSOCIATES

WE PROCESS
Beef - Pork - Lamb - Veal - Game
Double Wrapped & Vacuum Packed

Sanders Meat Service
CUSTOM BUTCHERING
CURING - SMOKING
CATERING ALL OCCASIONS

OWNERS:
Angela Couto
Helio Couto

PHYSICAL:
1220 South Ave , Turlock, CA 95380
MAILING:
P.O. Box 2340, Turlock, CA 95381
Ph. 634-7525 • Ph. 632-8427

ANDY PIMENTEL

Silveira's Machine & Welding

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

Bom Apetite Catering

B.A.C

ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON
OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemarybac@yahoo.com

Dianna Bettencourt
Branch Manager
209.633.2867

OAK VALLEY COMMUNITY BANK
Deep Roots ~ Strong Branches

241 West Main Street, Turlock
www.ovcb.com

FDIC

DUARTE TREES & VINES

Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenursery.com
web: www.duartenursery.com

Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc.

Mark Serpa
President

(209) 668-3606
Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

AG

BULK, LIQUID, SACK FEEDS • SEED
TEC. SERVICES • CATTLE FEEDERS

A.L. Gilbert Company
P.O. BOX 38
OAKDALE, CALIFORNIA 95361

FRANK BRAZIL, JR.
CELL 602-2777
HOME 634-2235

BUSINESS PHONES
OAKDALE 847-1721
FAX 847-3542
TURLOCK 634-9331
FAX 538-3845

1-800-998-9248 Tool Free
209-664-1177 Office

Helder M DeSousa
Cell 209-620-4064

Dream Limousine Executive Car

Limo Bus - Corporate Sedans - Airport - Wine Country - Wedding Limos

1138 N. Front St
Turlock, CA 95380
1-866-392-9792 Fax

TCP-19918-B

www.209limo.com
info@dreamlimo.net

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Since 1913

Glaucio Cota

Falo Português - Se Habla Español
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517